



MERCADO PÚBLICO DE PRESTACIONES INTELECTUALES

Agencia Francesa de Desarrollo
5 Rue Roland BARTHES
75012 PARIS

Asunto: Facilitador para la implementación del programa de cooperación técnica del proyecto CCR1037 de apoyo a la política agroambiental de Costa Rica, financiado con recursos no reembolsables del fondo AFD-FAPS

Fecha límite para la presentación de ofertas

Fecha: 22/04/2025

Hora: 12:00 (hora de París)

Reglamento de la consulta

Resumen

1. Objeto del contrato	3
1.1 Forma del mercado	3
1.2 Duración del contrato - Renovación - Plazos de ejecución	3
1.3 Contratos de prestaciones similares.....	3
2. Organización de la consulta	3
2.1 Procedimiento de adjudicación.....	3
2.2 Justificación en caso de no asignación	3
2.3 Disposiciones relativas a las agrupaciones	3
2.4 Variantes libres	4
2.5 Variantes impuestas.....	4
2.6 Modificación del DCE	4
2.7 Plazo de validez de las ofertas.....	4
3. Contenido del expediente de consulta	4
4. Retirada del expediente de consulta.....	4
5. Presentación de candidaturas y ofertas	5
5.1 Elementos necesarios para la selección de las candidaturas:	5
5.2 Elementos necesarios para la selección de la oferta.....	6
6. Evaluación de las candidaturas, ofertas y adjudicación del contrato	6
6.1 Selección de las candidaturas.....	6
6.2 Evaluación de las candidaturas.....	6
6.3 Evaluación de las ofertas	7
6.4 Adjudicación del contrato	8
7. Condiciones de envío y entrega de candidaturas y ofertas.....	8
8. Información adicional.....	10
9. Anexo: Requisitos del certificado de firma	12

1. Objeto del contrato

La consulta tiene por objeto: Facilitador para la implementación del programa de cooperación técnica del proyecto CCR1037 de apoyo a la política agroambiental de Costa Rica, financiado con recursos no reembolsables del fondo AFD-FAPS

Lugar de ejecución: Costa Rica.

1.1 Forma del mercado

La consulta no se descompone en lotes. Los servicios darán lugar a un mercado único.

El presente contrato tampoco se divide en lotes o órdenes de compra.

1.2 Duración del contrato - Renovación - Plazos de ejecución

La duración del contrato, las modalidades de renovación y los plazos de ejecución figuran en el documento de compromiso.

1.3 Contratos de prestaciones similares

Las prestaciones, objeto de la presente consulta, podrán dar lugar a un nuevo contrato para la realización de prestaciones similares, que hayan sido adjudicadas mediante procedimiento negociado sin publicidad previa y sin licitación, y que serán ejecutadas por el adjudicatario de este contrato.

2. Organización de la consulta

2.1 Procedimiento de adjudicación

La presente consulta se lanza siguiendo el procedimiento de licitación abierta en aplicación de los artículos R. 2124-1, R. 2124-2 1° y R. 2161-2 a R. 2161-5 del Código de la Contratación Pública.

2.2 Justificación en caso de no asignación

La devolución en lotes separados puede restringir la competencia o hacer técnicamente difícil o financieramente más costosa la ejecución de las prestaciones.

2.3 Disposiciones relativas a las agrupaciones

El contrato podrá adjudicarse a una sola empresa o a una agrupación de empresas.

Posibilidad de presentar varias ofertas para el contrato, actuando al mismo tiempo como candidatos individuales y miembros de una o más agrupaciones:

☐ Sí

☒ No

En calidad de miembros de varias agrupaciones:

☐ Sí

☒ No

2.4 Variantes libres

No se permiten variantes libres.

2.5 Variantes impuestas

No está previsto ningún PSE.

2.6 Modificación del DCE

La AFD se reserva el derecho de introducir modificaciones detalladas en el DCE a más tardar **5 días** antes de la fecha límite fijada para la presentación de las ofertas.

Los licitadores deberán responder sobre la base del expediente modificado sin poder presentar ninguna reclamación al respecto.

Si durante el examen del expediente por los candidatos se aplaza la fecha límite anterior, la disposición anterior es aplicable en función de esta nueva fecha.

2.7 Plazo de validez de las ofertas

El plazo de validez de las ofertas es de 160 días a partir de la fecha límite de presentación de la oferta. Es importante tener en cuenta que la AFD no podrá notificar el contrato (es decir, firmar el contrato) antes de la confirmación de la ratificación por parte del parlamento costarricense del préstamo al Ministerio de Finanzas (CCR1037) en relación con las actividades de cooperación técnica financiadas en el marco del presente contrato.

3. Contenido del expediente de consulta

El expediente de consulta comprende las siguientes piezas:

- El presente reglamento de consulta.
- El contrato único
- Los términos de referencia y sus eventuales anexos.
- La descomposición del precio global y a tanto alzado.

4. Retirada del expediente de consulta

El órgano de contratación informa a los candidatos de que el expediente de consulta está desmaterializado.

El Dossier de Consultation des Entreprises (DCE) puede consultarse y descargarse gratuitamente en la siguiente dirección:

<https://www.marches-publics.gouv.fr/>

Para poder descomprimir y leer los documentos puestos a disposición por la entidad adjudicadora, los operadores económicos deberán disponer de programas informáticos que permitan leer los formatos siguientes:

- Archivos comprimidos con el estándar *.zip (legible por Winzip, Quickzip);
- Adobe® Acrobat® *.pdf (legible por el programa Adobe Reader);
- *.doc o *.xls versión 2000-2003 (legible por Microsoft Office o OpenOffice);
- Rich Text Format *.rtf;
- En su caso el formato DWF (legible por los programas Autocad, o visores como Autodesk

DWF viewer...).

Al descargar el expediente de consulta, se recomienda a la empresa que cree una cuenta en la plataforma de desmaterialización en la que indique, entre otras cosas, el nombre del organismo licitador, y una dirección de correo electrónico para mantenerla informada de los posibles cambios que se produzcan en el curso de un procedimiento (adición de un documento al DCE, envío de una lista de respuestas a las preguntas recibidas...).

Se informa al candidato de que sólo es auténtica la copia del expediente de consulta en poder de la entidad adjudicadora.

5. Presentación de candidaturas y ofertas

Los candidatos deberán presentar los documentos definidos a continuación, redactados en lengua francesa o española.

5.1 Elementos necesarios para la selección de las candidaturas:

Cada candidato deberá presentar el formulario de candidatura adjunto al presente documento, al que se adjuntarán los siguientes documentos:

- Declaración jurada que justifique que el candidato no entra en ninguno de los casos mencionados en los artículos L. 2141-1 a L. 2141-5 o en los artículos L. 2141-7 a L. 2141-10 del Código de la Contratación Pública (documento adjunto)
- En su caso, el(los) documento(s) relativo(s) a las facultades de la persona facultada para comprometer a la empresa
- En caso de agrupación, el documento de habilitación del mandatario firmado por los miembros de la agrupación
- En caso de subcontratación, la declaración de subcontratación (modelo adjunto al Acta de compromiso)

El candidato podrá demostrar su capacidad mediante cualquier otro documento que la entidad adjudicadora considere equivalente si le es objetivamente imposible presentar alguna de las informaciones solicitadas relativas a su capacidad financiera.

Si, para justificar sus capacidades, el candidato desea hacer prevalecer las capacidades profesionales, técnicas y financieras de otro participante cualquiera que sea (subcontratista en particular), deberá presentar los documentos relativos a este participante mencionados en el presente artículo encima. También deberá justificar que dispondrá de las capacidades de este interviniente para la ejecución del contrato mediante un compromiso escrito del interviniente.

En virtud del artículo R. 2143-16 del Código de la contratación pública, en el marco de su candidatura, se exige que los candidatos adjunten una traducción al francés a los elementos redactados en otro idioma.

Se señala a los candidatos que, de conformidad con las disposiciones del artículo R. 2143-13 del Código de la Contratación Pública, no están obligados a proporcionar documentos justificativos y medios de prueba que el comprador puede obtener directamente a través de:

- Un sistema electrónico de puesta a disposición de información administrado por un organismo oficial, siempre que el acceso al mismo sea gratuito y, en su caso, que figure en el expediente de solicitud toda la información necesaria para su consulta;

- Un espacio de almacenamiento digital, siempre que en el expediente de solicitud figuren todas las informaciones necesarias para su consulta y que el acceso a los mismos sea gratuito.

Se invita a los candidatos a utilizar la caja fuerte electrónica disponible gratuitamente desde su cuenta en <https://www.marches-securises.fr/>.

Además, de conformidad con las disposiciones del artículo R. 2143-14 del Código de la Contratación Pública, los candidatos no estarán obligados a presentar al órgano de contratación los documentos justificativos y medios de prueba que ya hayan sido presentados en una consulta anterior y que sigan siendo válidos.

Por último, según las disposiciones del artículo R. 2143-4 del Código de la contratación pública, el poder adjudicador acepta que los candidatos presenten su candidatura en forma de un documento único de contrato europeo (DUME) establecido de conformidad con el modelo fijado por el Reglamento de la Comisión Europea por el que se establece el formulario tipo para el documento único de mercado europeo, en lugar de la declaración jurada y de los datos mencionados en el artículo R. 2143-3.

Los candidatos pueden crear o reutilizar una versión electrónica de un DUME a través de una de las siguientes direcciones: <https://ec.europa.eu/tools/espd/> OU <https://dume.chorus-pro.gouv.fr/>

Se precisa que el poder adjudicador no autoriza a los candidatos a limitarse a indicar en el documento único de contrato europeo que disponen de la aptitud y las capacidades requeridas sin facilitar informaciones particulares sobre éstas.

5.2 Elementos necesarios para la selección de la oferta

Para la selección de la oferta, los candidatos deberán presentar los siguientes documentos:

- Un único contrato **en francés** (adjunto para completar, fechar y firmar electrónicamente)

El candidato deberá indicar también la naturaleza y el importe de las prestaciones que tiene previsto subcontratar, así como la lista de los subcontratistas que se propone presentar a la autoridad adjudicadora para su autorización y aceptación.

- La descomposición del precio global **a tanto alzado en francés o español.**

- Una nota metodológica o una memoria técnica redactada **en español** sobre la base del esquema presentado en los Términos de Referencia.

Los Términos de Referencia y los documentos entregados por el poder adjudicador, con excepción de los mencionados anteriormente y sus anexos no se entregarán en la oferta. Solo son auténticos los documentos que obren en poder de la entidad adjudicadora.

Se recuerda a los candidatos que la firma del documento de compromiso equivale a la aceptación de todos los documentos contractuales.

6. Evaluación de las candidaturas, ofertas y adjudicación del contrato

6.1 Selección de las candidaturas

Los criterios para la presentación de candidaturas y la selección de participantes son las **capacidades técnicas, financieras y profesionales.**

6.2 Evaluación de las candidaturas

La AFD se reserva la posibilidad de analizar las ofertas antes de las candidaturas. En este caso, podrá limitar el examen de los documentos de candidatura al único candidato al que tenga previsto adjudicar el contrato.

Los criterios de admisibilidad son:

- Garantías y capacidades técnicas y financieras
- Capacidades profesionales

Se declararán inadmisibles las candidaturas que no presenten garantías financieras, técnicas y profesionales suficientes en relación con el objeto de la prestación.

6.3 Evaluación de las ofertas

Los criterios que intervienen para el juicio de las ofertas se ponderan de la manera siguiente:

Precio de las prestaciones Definición y evaluación del criterio: La puntuación máxima (NM) se otorgará al candidato que haya presentado la oferta financiera menos onerosa. A los demás candidatos se les asignará una puntuación calculada con arreglo a la fórmula siguiente: $N = NM \times (ODM/NOAA)$ donde N es la nota del candidato, ODM el importe de la oferta más baja, OAN el importe de la oferta que se debe anotar.	25/ 100
Calidad de la metodología Definición y evaluación del criterio: <ul style="list-style-type: none"> - Comprensión de la misión - Calidad y pertinencia de la metodología propuesta para la ejecución de las prestaciones en un enfoque de co-construcción con los beneficiarios locales. - Demostración del conocimiento de los desafíos de la agenda agroambiental en Costa Rica. - Organización propuesta para llevar a cabo la prestación de manera eficaz. 	25/ 100
Calidad de la experiencia y de los perfiles Definición y evaluación del criterio: <ul style="list-style-type: none"> - Experiencia de gestión técnica y financiera del programa de cooperación técnica financiado por un donante internacional (se valorará la experiencia con la AFD). - Experiencia de trabajo con el gobierno de Costa Rica (se valorará la experiencia con MAG y/o MINAE en Costa Rica). - Calidad de los perfiles propuestos para la ejecución de las prestaciones. 	50/ 100

Rectificación de las ofertas:

En caso de discrepancia constatada en la oferta, las indicaciones que figuran en el estado de los precios a tanto alzado y/o la lista de los precios unitarios prevalecerán sobre todas las demás indicaciones de la oferta y el importe del detalle estimado se rectificará en consecuencia.

En el caso de un precio a tanto alzado, si se detectan errores de multiplicación, adición o

aplazamiento en la descomposición del precio global a tanto alzado, en la oferta de un competidor, el importe de este precio no será corregido para el juicio de la consulta.

No obstante, si el proveedor en cuestión está a punto de ser seleccionado, se le pedirá que rectifique esta descomposición para armonizarla con el precio global.

6.4 Adjudicación del contrato

Antes de la firma del contrato, y de conformidad con el artículo R2144-7 del Código de la contratación pública, el adjudicatario deberá transmitir en la herramienta de recogida de los certificados de proveedores que ha puesto a disposición de la autoridad adjudicadora (herramienta Provigis) los documentos solicitados a continuación:

- Un documento válido que acredite la matrícula efectiva de la estructura (extracto K-bis o equivalente);
- Un certificado válido expedido por las autoridades competentes que certifica que el candidato está al día de sus obligaciones sociales (URSSAF, RSI, AGESEA, MDA...);
- La lista nominativa de los trabajadores extranjeros fuera de la CE o en comisión de servicios, empleados por la estructura o, en su defecto, una certificación jurada de no empleo de trabajadores extranjeros fuera de la CE (con fecha inferior a 6 meses);
- Un certificado fiscal válido emitido por las autoridades competentes que certifique que el candidato está al día de sus obligaciones fiscales;
- Un certificado de seguro de responsabilidad civil y/o profesional válido.

Para cumplir con esta última obligación, el candidato establecido en otro Estado que Francia debe presentar un certificado expedido por las administraciones y organismos del país de origen. Cuando el país de que se trate no expida ese certificado, éste podrá ser sustituido por una declaración jurada o, en los Estados donde no exista tal juramento, por una declaración solemne hecha por el interesado ante la autoridad judicial o administrativa competente, un notario o un organismo profesional cualificado del país.

Si no se presentan estos documentos en el plazo establecido, la oferta del candidato adjudicatario será rechazada y éste será eliminado.

Se pedirá al siguiente candidato que presente los certificados y certificaciones necesarios antes de que se le adjudique el contrato.

7. Condiciones de envío y entrega de candidaturas y ofertas

La transmisión de los documentos por vía electrónica solo puede realizarse en la siguiente dirección:
<https://www.marches-publics.gouv.fr/>

La zona horaria de referencia será (GMT+01:00) París, Bruselas, Copenhague, Madrid.

Cada transmisión estará sujeta a una fecha determinada de recepción y a un acuse de recibo electrónico.

Se recomienda encarecidamente iniciar la presentación de ofertas **al menos 2 horas antes del DLRO**.

En caso de dificultades, póngase en contacto con la hotline de marches-securesis.fr al 04 92 90 93 27.

Prepararse con antelación:

Necesidad de certificado digital - Configuración de la estación de trabajo por adelantado - recomendación de prepararse con la consulta de prueba.

En caso de respuesta electrónica, se requiere la firma electrónica de algunos documentos.

El licitador deberá haber adquirido previamente un certificado electrónico. La obtención de un certificado electrónico tarda varios días o incluso semanas. Si el licitador no dispone de un certificado electrónico válido en el marco de la respuesta a un contrato desmaterializado, es imperativo que lo solicite con antelación.

También se recomienda encarecidamente al licitador que tome las medidas necesarias para que su respuesta electrónica sea presentada dentro de los plazos establecidos. Una prueba de configuración del puesto de trabajo y consultas de prueba están disponibles en la plataforma.

Formatos de archivo aceptados:

En caso de transmisión de respuesta por vía electrónica, los documentos suministrados deberán estar en uno de los siguientes formatos, so pena de inadmisibilidad de la oferta:

- Formato de escritorio propietario compatible con Microsoft versión 2003 (.doc, .xls y .ppt),
- Formato de texto universal (.rtf),
- Formato PDF (.pdf),
- Formatos de imagen (.gif, .jpg y .png),
- Formato para planos (.dxf y .dwg).

Cualquier documento que contenga un virus informático será archivado de forma segura y se considerará que nunca ha sido recibido. Se informará de ello al candidato interesado. En estas condiciones, se aconseja a los candidatos que sometan sus documentos a un antivirus antes del envío.

Firma electrónica de los archivos de respuesta:

Los documentos del licitador deberán estar firmados electrónicamente, según las modalidades detalladas a continuación.

En aplicación del decreto de 22 de marzo de 2019 relativo a la firma electrónica de los contratos de la contratación pública, el candidato debe respetar las condiciones relativas:

- al certificado de firma del firmante,
- a la herramienta de firma utilizada (software, servicio en línea, parapheur si procede), que debe producir firmas electrónicas conformes con los formatos reglamentarios. (cf. anexo)

Recordatorios generales: ZIP y firma escaneada:

Los documentos enviados por vía electrónica se rematerializarán después de la apertura de las ofertas. Se informa a los candidatos de que la adjudicación del contrato podrá dar lugar a la firma manuscrita del contrato en papel.

- Cada archivo que se va a firmar debe estar firmado individualmente, de modo que cada firma pueda ser verificada independientemente de las demás,
- Un archivo zip firmado no se acepta como equivalente a la firma de cada documento que constituye el archivo zip,

- Una firma manuscrita escaneada no tiene otro valor que el de una copia y no puede sustituir a la firma electrónica.

Copia de seguridad:

Los candidatos también podrán enviar una copia de seguridad en soporte físico electrónico (CD-ROM, DVD-ROM, memoria USB) o en papel dentro del plazo establecido para la entrega de los pliegos. Esta copia se enviará a la dirección siguiente, en sobre sellado y llevará obligatoriamente la mención: «copia de seguridad», la identificación del procedimiento afectado y los datos de contacto de la empresa:

División de Compras del Grupo
5 Rue Roland Barthes
75012 Paris
FRANCIA

Los documentos de la copia de seguridad deberán estar firmados (en el caso de los documentos cuya firma sea obligatoria). Si el soporte físico elegido es el papel, la firma será manuscrita. Si el soporte físico elegido es electrónico, la firma será electrónica.

Esta copia de seguridad podrá abrirse en los casos descritos en el artículo 2 II del decreto de 22 de marzo de 2019 que establece las modalidades de puesta a disposición de los documentos de la consulta y de la copia de seguridad.

Los pliegos que contengan la copia de seguridad, sin abrir, serán destruidos al término del procedimiento por el poder adjudicador.

8. Información adicional

Para obtener toda la información complementaria relativa a esta consulta, los candidatos deberán enviar su solicitud en tiempo oportuno:

1. De forma electrónica, exclusivamente en la plataforma de desmaterialización, en la siguiente URL: <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

La entidad adjudicadora solo responderá a las solicitudes presentadas al menos seis días antes de la fecha límite para la recepción de ofertas.

Se enviará una respuesta, a más tardar 6 días antes de la fecha fijada para la recepción de las ofertas, a los candidatos que hayan cargado el expediente de consulta en la plataforma de desmaterialización tras haberse identificado previamente

En cuanto a la información relativa a la entrega de las ofertas desmaterializadas, se remite al artículo *Condiciones de envío y de entrega de las candidaturas y/o de las ofertas* del presente documento.

ANEXO: DECLARACIÓN SOBRE EL HONOR

El abajo firmante(a).....

Actuando en calidad de.....

Nombre y dirección de la empresa:.....

.....

a) Declara bajo su honor:

☐ o ser el representante legal de la empresa identificado en los documentos legales

☐ o bien poseer una habilitación que le autorice a comprometer a la empresa en el marco de la presente consulta (delegación de firma comunicada)

b) declara bajo su honor no entrar en ninguno de los casos de exclusión previstos en los artículos L. 2141-1 a L. 2141-5 o en los artículos L. 2141-7 a L. 2141-10 del Código de la Contratación Pública.

N.B. : Cuando un operador económico se encuentre, durante el procedimiento de adjudicación de un contrato, en uno de los casos de exclusión mencionados en los artículos L. 2141-1 a L. 2141-5, en los artículos L. 2141-7 a L. 2141-10 o en los artículos L. 2341-1 a L. 2341-3 del Código de la Contratación Pública, informará sin demora al comprador de este cambio de situación.

Documentos probatorios disponibles en línea:

Dirección de Internet en la que se puede acceder directamente y gratuitamente a los documentos justificativos y medios de prueba, así como a todas las informaciones necesarias para acceder a ellos:

- Dirección de internet:

- Información necesaria para acceder a ella:

.....

.....

c) declara de buena fe que no soy, y que ninguno de los miembros de mi agrupación, ni de mis proveedores, contratistas, consultores y subcontratistas figuran en las listas de sanciones financieras adoptadas por las Naciones Unidas, la Unión Europea y/o Francia, en particular con respecto a la lucha contra la financiación del terrorismo y contra los atentados contra la paz y la seguridad internacionales, y me comprometo a informar sin demora al Organismo de cualquier cambio en la situación

Hecho a

El

Firma

9. Anexo: Requisitos del certificado de firma

Certificado de firma:

El certificado de firma del firmante debe cumplir con el reglamento «eIDAS» o equivalente y cumplir con el nivel de seguridad requerido. El RGS (referencial general de seguridad) se sustituye por el reglamento «eIDAS» a partir del 1 de octubre de 2018.

No obstante, los candidatos que ya dispongan de un certificado «RGS» podrán utilizarlo hasta el final de su período de validez.

- Caso 1: Certificado emitido por una Autoridad de certificación «reconocida» - No se debe proporcionar ningún justificante

El certificado de firma es emitido por una autoridad de certificación mencionada en la siguiente lista de confianza:

<https://www.ssi.gouv.fr/administration/visa-de-securite/>

Los candidatos europeos encontrarán también la lista completa de los proveedores en la lista de confianza mantenida por la Comisión Europea:

<https://webgate.ec.europa.eu/tl-browser/#/tl/FR>

En este caso, el licitador no tiene que aportar ningún justificante en el certificado de firma utilizado para firmar su respuesta.

- Caso 2: El certificado de firma electrónica no está incluido en una lista de confianza - Se deben presentar diferentes justificantes

La plataforma de desmaterialización acepta todos los certificados de firma electrónica que presentan condiciones de seguridad equivalentes a las del Référentiel general de seguridad (RGS) y «eIDAS». El candidato se asegura por sí mismo de que el certificado que utiliza es al menos conforme con el nivel de seguridad definido por el Référentiel General de Seguridad (RGS) o «eIDAS», y aporta los justificantes en su respuesta electrónica.

El candidato también facilitará todos los elementos técnicos que permitan a la entidad adjudicadora asegurarse de la buena validez técnica del certificado utilizado.

Por lo tanto, el firmante debe transmitir con su respuesta electrónica los siguientes elementos:

a) cualquier elemento que permita la verificación de la calidad y el nivel de seguridad del certificado de firma (prueba de la cualificación de la Autoridad de certificación, política de certificación, dirección del sitio web de referencia de la Autoridad de certificación),

b) las herramientas técnicas de verificación del certificado (cadena de certificación completa

hasta la Autoridad de Certificación raíz, dirección de descarga de la última actualización de la lista de revocación de certificados).

Se precisa que todos estos elementos deben ser de acceso y utilización gratuitos para el comprador, y acompañarse en su caso de instrucciones claras de uso.

Herramienta de firma utilizada para firmar archivos:

El reglamento autoriza al licitador a utilizar la herramienta de firma que elija.

- Caso 1: El licitador utiliza la herramienta de firma de la plataforma - No se requiere justificación

La plataforma incorpora una herramienta de firma electrónica, que genera tokens de firma en el formato reglamentario XAdES.

En este caso, el licitador no tiene que proporcionar ninguna prueba de las firmas electrónicas transmitidas y la herramienta de firma utilizada.

- Caso 2: El licitador utiliza una herramienta de firma diferente a la integrada en la plataforma - Diferentes justificantes a proporcionar

Cuando el candidato utiliza una herramienta de firma diferente a la de la plataforma, debe cumplir con las dos obligaciones siguientes:

- a) Producir formatos de firma XAdES, CAdES o PAdES.
- b) Permitir la verificación mediante la transmisión paralela de los elementos necesarios para verificar la validez de la firma y la integridad del documento, sin costo alguno.

Se precisa que todos estos elementos deben ser de acceso y utilización gratuitos para el comprador, y acompañarse en su caso de instrucciones claras de uso.